



HSUHK

M Building Renovation Fund-raising Campaign

恒生大學M座大樓翻新籌款計劃

Why Donate

Over the past decades, The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) has blossomed from its humble origins as Hang Seng School of Commerce over forty years into the most rapidly evolving local private university in Hong Kong. Recently, HSUHK embarked on a very meaningful fund-raising campaign with the aim of amassing HK\$14.3 million. This campaign is poised to fuel the renovation and improvement of the M building, promising to benefit more HSUHK students, faculty, staff, alumni, and supporters with a long time

為何捐助

在過去的幾十年間，香港恒生大學（恒生大學）由四十年前的恒生商學書院起步，迅速成為本地發展最快的私立大學。最近，恒生大學開展了一項極具意義的籌款計劃，旨在籌集1,430萬港元以翻新和改善M座大樓，工程完成後將惠及更多學生、教職員、校友和支持者。

The Campaign

Constructed in 1980, the M Building at HSUHK holds significant historical value for the university. It houses the M Canteen, classrooms, academic and administrative offices, serving HSUHK students and staff for many years. For over four decades, this iconic building has been a cradle for nurturing talent, significantly contributing to the community of Hong Kong. It has been a silent witness to the academic achievements and personal growth of innumerable students, tracing their journey from Hang Seng School of Commerce, through Hang Seng Management College, and onto the present esteemed The Hang Seng University of Hong Kong. It is a prominent place for academic exchanges and knowledge inheritance. However, time has taken its toll on the M Building, which now urgently needs refurbishment. The newly renovated building will provide users with a safe and comfortable environment that aligns with HSUHK's sustainability objectives.

計劃詳情

恒生大學M座大樓於1980年建成，對大學具有重要的歷史價值。大樓內設有食堂、教室、學術和行政辦公室，多年來一直為學生和教職員服務。四十多年來，大樓孕育了一代又一代的人材為香港社會作出貢獻；它見證了無數莘莘學子學有所成，無論從恒生商學書院，到恒生管理學院，至今天的恒生大學，M座大樓一直是學術交流和知識傳承的重要地方。然而，隨着年日的洗禮，大樓已有一定損耗，現急需翻新，以確保大樓內外結構的安全。翻新完成後的M座大樓將可繼續它在恒生大學的使命，為大學師生創造一個更安全且舒適的環境。

ACT NOW

to help the M Building continue fulfilling its mission of serving the HSUHK community for many years to come!

請即行動

讓M座大樓服務大學的使命延續下去！



<https://aaao.hsu.edu.hk/en/m-building/>

Enquiries查詢 | Tel. 電話: (852) 3963 5079 | Fax傳真: (852) 3963 5276 | Email電郵: aaao@hsu.edu.hk



I / My organisation* hereby confirm(s) the following donation to The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) and my / its agreement to the donation amount, payment schedule, donation purpose, and form of recognition. The following donation is subject to acceptance by the HSUHK Board of Governors. 本人 / 機構* 謹此確認捐贈予香港恒生大學 (恒大), 並同意本表格中所列各項捐贈細節: 包括捐贈金額、捐贈時間表、捐贈用途、表彰形式。恒大校董會保留接受下列捐贈之權利。

(Please mark with "✓" where appropriate and delete whichever inapplicable marked with a "*". 請在適當位置加上「✓」號; 並刪去*不適用者。)

I. Donor's Particulars 捐贈者資料			
Type of Donor 捐贈者類別: ☐ Individual 以個人名義捐贈 ☐ Organisation 以機構名義捐贈			
Title 稱謂: ☐ Mr 先生 ☐ Mrs 太太 ☐ Ms 女士 ☐ Miss 小姐 ☐ Dr 博士 ☐ Prof. 教授 ☐ Others 其他: _____			
Chinese Name 中文姓名: _____		English Name 英文姓名: _____	
Name of Organisation 機構名稱		/ Position 職銜	
Chinese 中文: _____		/	
English 英文: _____		/	
Address 通訊地址: _____			
Tel. 電話: _____		Mobile 手提: _____ Email 電郵: _____	
☐ Alumni 校友 ☐ Staff 教職員 ☐ Student 學生 ☐ Parent 家長 ☐ Others 其他: _____			
Year of Graduation 畢業年份: _____			
Programme Studied 修讀課程: _____			
Contact Person 聯絡人 (if applicable 如有)			
Name 姓名: _____		Tel. 電話: _____ Email 電郵: _____	
II. Donation Details 捐贈資料			
Donation Type 捐贈次數			
☐ One-off 一次性 ☐ Monthly 每月 ☐ Yearly 每年 ☐ Others 其他: _____			
Donation Amount 捐贈金額			
☐ HK\$1,000 ☐ HK\$10,000 ☐ HK\$20,000 ☐ HK\$50,000 ☐ Others 其他: HK\$ _____			
III. Payment Method 捐贈方式			
☐ Crossed cheque 劃線支票 (Payable to "The Hang Seng University of Hong Kong – Foundation" 支票抬頭:「香港恒生大學 – 基金」)		Please send the crossed cheque with this completed form to Advancement and Alumni Affairs Office, The Hang Seng University of Hong Kong, Hang Shin Link, Siu Lek Yuen, Shatin, NT, HK. 請填妥本表格連同劃線支票寄交香港新界沙田小瀝源行善里香港恒生大學發展及校友事務處。	
☐ Credit Card 信用卡		☐ Visa ☐ Master Name of Card Holder 持卡人姓名: _____ Card Number 信用卡號碼: _____ - _____ - _____ Expiry Date 有效日期至 (Month 月 / Year 年): _____ / _____ Signature of Card Holder 持卡人簽名: _____ (If not the same as the undersigned 如與下方簽署不同)	
Remarks: The donor's name to be printed on the donation receipt should be the same as that of the payer. 備註: 捐款收據抬頭將與此付款人姓名相同。			
VI. Form of Acknowledgement 鳴謝方式			
Any individual / organisation that has made cumulative donations of HK\$20,000 or above to HSUHK will automatically become a Member of The Hang Seng University of Hong Kong – Foundation. 捐款累計總額達港幣兩萬元或以上者/機構即可成為香港恒生大學 – 基金會會員。			
☐ I / My Organisation* wish (es) to remain anonymous in lists of donors and The Hang Seng University of Hong Kong – Foundation Members. 本人 / 機構* 欲以「無名氏」代稱列於捐款者及香港恒生大學 – 基金名錄。			
V. Declaration in Relation to Application for Government's Matching Grant 有關申請政府配對補助金的聲明			
☒ I / My organisation* acknowledge(s) and agree(s) that if eligible, HSUHK will apply for a grant that matches this donation from the University Grants Committee / Education Bureau. I / My organisation* have (has) no objection to the disclosure of the information regarding the donation to the University Grants Committee / Education Bureau, when necessary. 如捐贈符合「配對補助金」申請標準, 本人 / 機構* 知悉並同意恒大就是項捐贈向大學教育資助委員會 / 教育局申請該補助, 以及不反對恒大在需要時將有關資料提交予大學教育資助委員會 / 教育局。			
☐ I DO NOT wish to receive HSUHK information or publicity materials. 本人不同意恒大使用上述資料向本人發佈大學資訊及活動消息。			
For further details about HSUHK's personal data policy, please email to aaao@hsu.edu.hk . 如欲查詢恒大的個人資料政策, 歡迎電郵至 aaao@hsu.edu.hk 。			
Signature 簽署: _____		Date 日期: _____	
Enquiries 查詢 Tel. 電話: (852) 3963 5169 Fax 傳真: (852) 3963 5276 Email 電郵: aaao@hsu.edu.hk Website 網址: aaao.hsu.edu.hk			